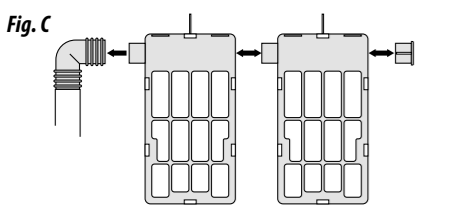
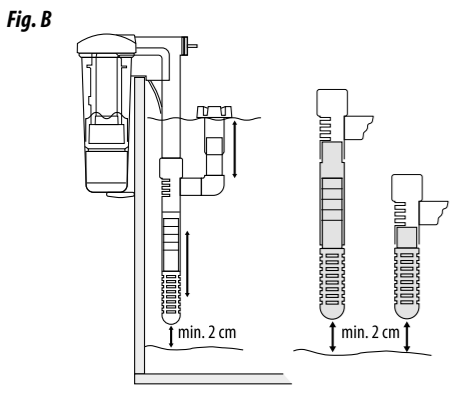
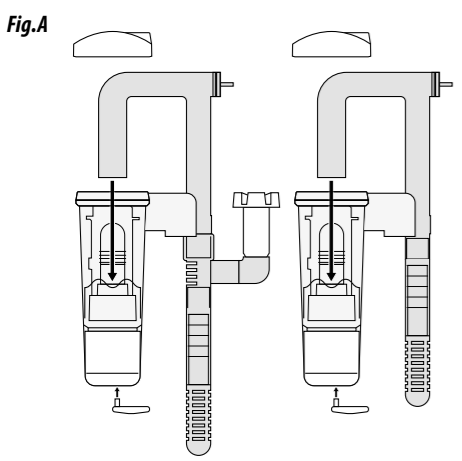


# Hang on Filter 50 - 100 - 200

- GB Biological hang-on filter
- D Biologischer Anhängelfilter
- F Filtre biologique suspendu
- NL Biologisch hangend filter



**GB** Translation of original manual.

## General instructions

Read this manual carefully before using this device. Keep this manual for future reference.

### Meaning of symbols

The following warning symbols and/or signal words are used in this manual:

- DANGER!** This means an imminent danger due to electric current. Failure to follow the safety instructions can result in serious or fatal injury and/or serious damage to the product or environment.
- WARNING!** This means a dangerous situation. Failure to follow the safety instructions can result in moderate or minor personal injury and/or damage to the product or environment.
- NOTICE!** This means caution, useful information or advice.

Meaning of the symbols on the device itself:

- This device may only be used inside the house for aquarium purposes.
- This device has protection class II.
- IP68** This device is waterproof.
- This device complies with all applicable EU standards.
- This device may not be disposed of with normal household waste but must be collected separately for recycling.

### Use

- Only suitable for indoor use for aquarium purposes.
- Never let the device run dry. There should always be water in the filter when it is operating (see minimum water level).
- Only suitable for filtration of aquarium water. Don't use with any other liquids. Maximum water temperature is 35°C.

### Safety

Always follow the safety instructions below for safe use of the device. Failure to follow these instructions may endanger persons or the environment.

- This device must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- Ensure the voltage shown on the label matches the mains supply voltage.
- Protect the socket and plug against moisture. Use a drip loop to ensure that water cannot reach the socket via the power cord.
- If the power cord of the pump is damaged, it can not be replaced. The pump should be recycled. A new pump is available from your dealer.
- Be careful with the combination of water and electricity. Do not operate with wet hands. Dry hands before carrying out maintenance.
- Always switch off all devices in the aquarium before maintenance. Disconnect the plug(s) from the socket.

- This device can be used by children aged from 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance of the device shall not be done by children without supervision.
- Modifications to the device may affect the safety. The warranty will also expire.

### Function

Hang on Filter 50, 100 and 200 are external filters for cold water and tropical aquariums. The hang on application of the biological filter at the rear, saves space inside the aquarium. The Hang on Filter 50 contains one Dual Action filter cartridge. The Hang on Filter 100 contains two and the Hang on Filter 200 contains three filter cartridges.

### Installation

- Rinse the filter, all parts and the filter cartridge(s) with clean tap water.
- Install the inlet section into the filter box.
- NOTICE! If you do not want to use a skimmer, insert the inlet tube directly into the riser tube to the filter, without using the T-piece.
- Hang the filter at the back of the aquarium.
- Extend the inlet tube as far as possible. Leave at least two cm's of space between the inlet strainer and the bottom of the aquarium.
- If there is no space for the extendable inlet tube, you can insert the short inlet tube directly into the T-piece or into the riser tube to the filter.
- Fill the filter box completely with water from the aquarium and place the lid on the filter. Check the water level of your aquarium and add water as required.
- Turn on the filter by plugging in the power cord. The water slowly rises in the inlet tube and will flow through the filter.
- Check for any leaks.
- The pump will initially make some noise (air resonance). The air will be out of the system after approx 24 hours.
- The water flow can be regulated with the knob on the top of the inlet.

### Maintenance

- Replace the filter cartridge(s) monthly. The filter cartridges contain activated carbon which absorbs colour and toxic substances from the water.
- NOTICE! Replace the filter cartridges one at a time with at least a week in between (not applicable to the Hang on Filter 50). Alternate cartridge replacement, aids with beneficial bacteria remaining in the filter and can multiply faster.
- NOTICE! Always remove the filter cartridge(s) before adding medication or water treatment products to the water. Reasoning is the activated carbon will absorb said supplement resulting it nullifying results.
- If the water flow decreases, check the filter cartridge(s) for blockages.
- Also check the operation of the rotor, especially if it makes a noise.
- Loosen the pump by a quarter turn.
- Take out the rotor. Rinse the pump clean. Clean the rotor and check for damage.
- A new rotor is available from your dealer.
- Replace the rotor and turn the pump into the filter.
- Rotor wear is normal and not covered under warranty.

### Recycling

This symbol indicates that this product (if it is discarded) may not be disposed of with normal household waste. Instead it must be handed in at an official collection centre (e.g. HWRC). Or can be

returned to the dealer when purchasing a similar new product. Follow the applicable rules in your country for the separate collection of electrical and electronic products. Separate collection and recycling are better for the environment, public health and reduces waste.

### Warranty

2 years manufacturer's warranty on materials and construction defects. Devices must be returned complete with all components, accompanied with an official proof of purchase confirming a purchase date for any warranty claims. Incomplete devices of which parts are missing, and devices without proof of purchase are not eligible for warranty. After receiving and checking, we will determine whether the device will be repaired or replaced. For a device repaired or replaced under warranty, the remaining time of the original warranty period applies. Carefully read the instructions on installation, use and maintenance. Damage due to incorrect use, damage due to immersion in water, damage due to contamination or not cleaning the device and damage to the cord are not covered by the warranty. Always keep the proof of purchase, without proof of purchase the warranty will be void!

## D Übersetzung der originalen Anleitung

### Allgemeine Anweisung

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

### Bedeutung der Symbole

- Die folgenden Warnsymbole und/oder Signalwörter werden in diesem Handbuch verwendet:
- GEFAHR!** Dies bedeutet eine unmittelbare Gefahr durch Stromschlag. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder schweren Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.
- WARNUNG!** Dies bedeutet eine gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu leichten bis mittelschweren Personenschäden und/oder Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.
- BEACHTEN!** Dies bedeutet Vorsicht, nützliche Informationen oder Ratschläge.

Bedeutung der Symbole auf dem Gerät selbst:

- Dieses Gerät darf nur innerhalb des Hauses für Aquarienzwecke verwendet werden.
- Dieses Gerät hat Schutzklasse II.
- IP68** Dieses Gerät ist wasserdicht.
- Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Normen.
- Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zum Recycling getrennt gesammelt werden.

### Anwendung

- Nur für die Verwendung in Innenräumen, für Aquarienzwecke geeignet.
- Lassen Sie das Gerät niemals trocken laufen.
- Während des Betriebs sollte sich immer Wasser im Filter befinden (siehe Mindestwasserstand).
- Nur geeignet für die Filtration von Aquarienwasser. Nicht für andere Flüssigkeiten verwenden. Die maximale Wassertemperatur beträgt 35°C.

## Sicherheitshinweise

Befolgen Sie stets die nachstehenden Sicherheitshinweise zur sicheren Verwendung des Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Personen oder die Umgebung gefährden.

- Dieses Gerät muss über einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA versorgt sein.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schützen Sie die Steckdose und den Stecker vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie eine Tropfschleife, um sicherzustellen, dass kein Wasser über das Netzkabel in die Steckdose gelangen kann.
- Wenn das Netzkabel der Pumpe beschädigt ist, kann es nicht ersetzt werden. Die Pumpe sollte recycelt werden. Eine neue Pumpe ist bei Ihrem Händler erhältlich.
- Seien Sie vorsichtig mit der Kombination von Wasser und Strom. Nicht mit nassen Händen bedienen. Trocknen Sie die Hände, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Schalten Sie vor der Wartung immer alle Geräte im Aquarium aus. Ziehen Sie den/die Stecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Änderungen am Gerät können die Sicherheit beeinträchtigen. Die Garantie verfällt ebenfalls.

## Wartung

- Ersetzen Sie die Filterkassette(n) monatlich. Die Kassetten enthalten Aktivkohle, die Verfärbungen und Chemikalien aus dem Wasser absorbiert.
- BEACHTEN! Ersetzen Sie die Filterkassetten eine nach der anderen mit mindestens einer Woche dazwischen (Gilt nicht für den Hang-on Filter 50). Wenn nicht alle Kassetten gleichzeitig ausgetauscht werden, verbleiben nützliche Bakterien im Filter und können sich schneller vermehren.
- BEACHTEN! Entfernen Sie immer die Filterkassette(n), bevor Sie dem Wasser Medikamente oder Wasser-aufbereiter hinzufügen, weil die Aktivkohle sie absorbiert und unbrauchbar macht.
- Wenn der Wasserdurchfluss abnimmt, überprüfen Sie die Filterkassette(n) auf Verstopfungen.
- Überprüfen Sie auch die Funktion des Rotors, insbesondere wenn er Geräusche macht.
- Lösen Sie die Pumpe, indem Sie sie eine viertel Umdrehung bewegen.
- Nehmen Sie den Rotor heraus. Spülen Sie die Pumpe sauber. Reinigen Sie den Rotor und prüfen Sie ihn auf Beschädigungen.
- Ein neuer Rotor ist bei Ihrem Händler erhältlich.
- Ersetzen Sie den Rotor und drehen Sie die Pumpe in den Filter.
- Der Rotorverschleiß ist normal und fällt nicht unter die Garantie.

## Recycling

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt (falls es ausrangiert wird) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (z.B. den Wertstoffhöfen Ihrer Stadt oder Gemeinde) abgegeben werden oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Getrennte Entsorgung und Recycling ist besser für die Umwelt, die öffentliche Gesundheit und reduziert den Abfall.

## Garantie

2 Jahre Herstellergarantie auf Material- und Konstruktionsfehler. Geräte müssen komplett mit allen Komponenten zusammen und einem offiziellen Kaufbeleg, der das Kaufdatum bestätigt, zurückgeschickt werden, damit Garantieansprüche geltend gemacht werden können. Unvollständige Geräte, von denen Teile fehlen, und Geräte ohne Kaufnachweis kommen für die Garantie nicht in Frage. Nach Erhalt und Prüfung entscheiden wir, ob das Gerät repariert oder ersetzt wird. Für ein Gerät, das im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wurde, gilt die Restdauer der ursprünglichen Garantiezeit. Lesen Sie die Anweisungen zu Installation, Gebrauch und Wartung sorgfältig durch. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, durch Eintauchen ins Wasser, durch Verschmutzung und nicht Reinigen des Gerätes und Beschädigung des Kabels sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Bewahren Sie den Kaufbeleg immer auf, ohne Kaufbeleg erlischt die Garantie!

